

**Совет Безопасности**

Distr.: General

23 February 2012

---

**Резолюция 2037 (2012),  
принятая Советом Безопасности на его 6721-м заседании  
23 февраля 2012 года**

*Совет Безопасности,*

*подтверждая* все свои предыдущие резолюции и заявления о положении в Тиморе-Лешти, в частности свои резолюции 1599 (2005), 1677 (2006), 1690 (2006), 1703 (2006), 1704 (2006), 1745 (2007), 1802 (2008), 1867 (2009), 1912 (2010) и 1969 (2011),

*приветствуя* доклад Генерального секретаря от 18 января 2012 года (S/2012/43),

*вновь подтверждая* свою полную приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Тимора-Лешти и содействию долгосрочной стабильности в этой стране,

*учитывая* общую стабильность, достигнутую благодаря дальнейшему улучшению политической ситуации и положения в плане безопасности, и *приветствуя* твердую приверженность руководства и других заинтересованных сторон в Тиморе-Лешти содействию национальному диалогу и мирному и всеобщему участию в демократических процессах и их неустанные усилия по содействию сохранению мира, стабильности и единства,

*подчеркивая* важность обеспечения в 2012 году мирного, внушающего доверие и транспарентного избирательного процесса для долгосрочной стабильности Тимора-Лешти и *с удовлетворением отмечая* устойчивый прогресс, достигнутый при подготовке к президентским и парламентским выборам, особенно приверженность политических лидеров миру и стабильности в ходе избирательного процесса, а также непрерывные усилия, прилагаемые органами, руководящими избирательным процессом, в целях расширения участия женщин и молодежи в этом процессе,

*с удовлетворением отмечая* работу Комитета высокого уровня по вопросу о переходе, *приветствуя* Совместный план на переходный период от 19 сентября 2011 года, подписанный правительством Тимора-Лешти и ИМООНТ, и *рассчитывая* на его эффективное осуществление,



*вновь подтверждая* необходимость уважения независимости судебных органов, *подчеркивая* необходимость борьбы с безнаказанностью, отмечая при этом сохраняющийся серьезный дефицит ресурсов в судебной системе и усилия правительства по решению этих проблем, *призывая* руководство Тимора-Лешти продолжать наращивать усилия по установлению ответственности за серьезные уголовные преступления, включая те, которые были совершены во время кризиса 2006 года, как это рекомендовала Независимая специальная следственная комиссия,

*поощряя* дальнейший прогресс в деле окончательной доработки законопроектов о выплате компенсаций и о создании ведомств, которые придут на смену Комиссии по приему беженцев, установлению истины и примирению и Комиссии по установлению истины и добрососедским отношениям, в соответствии с резолюцией парламента Тимора-Лешти, принятой 14 декабря 2009 года,

*приветствуя* дальнейший прогресс, достигнутый в деле укрепления потенциала в судебном и пенитенциарном секторах и приведший к расширению доступа к системе правосудия, сокращению числа дел, ожидающих рассмотрения в рамках уголовного судопроизводства, и улучшению инфраструктуры пенитенциарной системы,

*отмечая* шаги, предпринимаемые правительством Тимора-Лешти в целях дальнейшего укрепления институционального потенциала и повышения эффективности деятельности Комиссии по борьбе с коррупцией и Комиссии по гражданской службе и обеспечения более широкой поддержки в отношении мер по борьбе с коррупцией, *приветствуя* принятие Закона о предотвращении отмывания денег и финансирования терроризма и борьбе с этими явлениями, *подчеркивая* важное значение эффективных законов, учреждений, механизмов и норм, имеющих отношение к обеспечению транспарентности, подотчетности и эффективности деятельности государственной администрации в интересах обеспечения долгосрочной стабильности и развития страны, и *приветствуя* в этой связи вступление в силу закона о создании Счетной палаты Высокого административного, налогового и ревизионного суда,

*приветствуя* полное возобновление выполнения Национальной полицией Тимора-Лешти (НПТЛ) основных правоохранительных функций, продолжающееся осуществление Совместного плана развития, разработанного НПТЛ и полицией ИМООНТ, и тот факт, что НПТЛ в ходе подготовки к предстоящим выборам и окончательному удостоверению восстановления НПТЛ продолжает уделять повышенное внимание оперативному потенциалу, опираясь при этом на технические советы полиции ИМООНТ, и *отмечая* сохраняющуюся необходимость содействовать дальнейшему институциональному развитию и наращиванию потенциала НПТЛ,

*заявляя* о своей полной поддержке роли международных сил безопасности в оказании правительству Тимора-Лешти и ИМООНТ содействия в поддержании правопорядка и стабильности в ответ на просьбы правительства Тимора-Лешти,

*приветствуя* укрепление оперативных возможностей ФАЛИНТИЛ-Сил обороны Тимора-Лешти (Ф-ФДТЛ), в том числе участие их личного состава в деятельности миротворческих миссий Организации Объединенных Наций, таких как ВСООНЛ и МООНЮС,

*приветствуя* успехи правительства Тимора-Лешти в достижении высоких показателей экономического роста и социально-экономического развития, включая сокращение процентной доли населения, живущего в условиях нищеты, и улучшение показателей развития человеческого потенциала, признавая при этом сохраняющиеся проблемы в плане обеспечения всеобщего и устойчивого роста, в частности путем поощрения развития сельских районов, частного сектора и создания рабочих мест, особенно для молодежи, и регулирования земельных и имущественных прав и права собственности на землю и имущество,

*приветствуя далее* принятие правительством Тимора-Лешти Национального плана стратегического развития, охватывающего период с 2011 по 2030 год,

*напоминая*, что, хотя Тимор-Лешти и добился прогресса на многих направлениях осуществляемого им политического, экономического и социального развития, а также в вопросах развития людских ресурсов и институционального строительства, страна по-прежнему сталкивается со множеством вызовов и нуждается в непрерывной помощи двусторонних и многосторонних партнеров, необходимой ему для того, чтобы полностью реализовать свои возможности в плане обеспечения устойчивого роста, носящего справедливый и всеобщий характер,

*признавая* вклад, который Тимор-Лешти внес в подтверждение исключительной важности институционального строительства и эффективной помощи для постконфликтного миростроительства, в том числе благодаря своей работе в Группе 7 плюс,

*приветствуя* обязательства и усилия правительства Тимора-Лешти, связанные с содействием достижению целей резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, включая меры по защите женщин и девочек от гендерного насилия, особенно меры, связанные с осуществлением Закона о борьбе с насилием в семье, и работу подразделений НПТЛ, занимающихся уязвимыми группами населения, а также активные действия правительства по обеспечению участия женщин в политической жизни в ходе предстоящих выборов и другие меры, связанные с положением женщин и девочек,

*приветствуя также* позитивные меры правительства Тимора-Лешти и его конструктивную реакцию на результаты обзора его национального доклада, проведенного в рамках механизма универсального периодического обзора, созданного Советом по правам человека,

*признавая* важный вклад ИМООНТ в поощрение мира, стабильности и развития в Тиморе-Лешти и высоко оценивая усилия ИМООНТ и страновой группы Организации Объединенных Наций, прилагаемые под руководством Специального представителя Генерального секретаря (СПГС),

1. *постановляет* продлить мандат ИМООНТ до 31 декабря 2012 года при сохранении нынешних утвержденных уровней и *одобряет* план ее постепенного сокращения с учетом пожеланий правительства Тимора-Лешти и условий на местах и после успешного завершения избирательного процесса 2012 года, как это было рекомендовано в пункте 65 доклада Генерального секретаря (S/2012/43) и отражено в совместном плане на переходный период;

2. *настоятельно призывает* все стороны в Тиморе-Лешти, в частности политических лидеров, продолжать работать сообща, вести политический диалог, укреплять мир, демократию, законность и способствовать устойчивому социально-экономическому развитию, защите прав человека и национальному примирению в стране и *вновь заявляет* о своей полной поддержке неустанных усилий СПГС, направленных на то, чтобы поощрять культуру демократического управления благодаря всеохватным процессам сотрудничества;

3. *просит* ИМООНТ продолжать оказывать, действуя в рамках своего нынешнего мандата, необходимую поддержку в связи с подготовкой и проведением президентских и парламентских выборов, о чем просило правительство Тимора-Лешти, и *призывает* международное сообщество оказать помощь в рамках этого процесса, в том числе направить в связи с выборами наблюдателей и добровольцев, о чем уже просило правительство Тимора-Лешти;

4. *вновь подтверждает* важность того, чтобы правительство Тимора-Лешти продолжало процесс обзора и реформирования сектора безопасности в Тиморе-Лешти, включая необходимость разграничения функций и обязанностей Ф-ФДТЛ и НПТЛ, в целях укрепления правовой базы и совершенствования механизмов осуществления гражданского надзора и обеспечения подотчетности обоих институтов безопасности, *поддерживает* усилия СПГС по повышению уровня профессионализма в секторе безопасности и *просит* ИМООНТ продолжать оказывать правительству Тимора-Лешти, по его просьбе, поддержку в усилиях, предпринимаемых им в стране;

5. *подчеркивает* важность принятия всех необходимых мер для обеспечения доверия к НПТЛ и ее авторитета и отмечает усилия правительства, направленные на урегулирование всех оставшихся вопросов, связанных с выдвинутыми против сотрудников НПТЛ обвинениями в совершении дисциплинарных проступков и уголовно наказуемых деяний;

6. *приветствует* усилия по обеспечению полного восстановления НПТЛ в соответствии с письмами, которыми обменялись правительство Тимора-Лешти и ИМООНТ, в том числе за счет принятия совместных согласованных мер по укреплению институционального потенциала НПТЛ;

7. *просит* ИМООНТ в рамках ее нынешнего мандата оказывать НПТЛ оперативную поддержку, в частности в отношении избирательного процесса, на основе взаимного согласия, достигнутого между правительством Тимора-Лешти и ИМООНТ;

8. *просит* ИМООНТ содействовать дальнейшему институциональному развитию и наращиванию потенциала НПТЛ в соответствии с разработанным НПТЛ и ИМООНТ совместным планом развития полицейских сил, *призывает* все соответствующие страны удовлетворить просьбы о продлении сроков пребывания полицейских, занимающих ключевые должности в ИМООНТ, и *особо отмечает* важную роль, которую призваны играть в этом процессе другие дву-

сторонние и многосторонние партнеры, и важность поощрения ведущей роли тиморцев;

9. *подчеркивает* необходимость регулярного обновления, при необходимости, концепции операций и правил применения вооруженной силы и обеспечения их полного соответствия положениям настоящей резолюции;

10. *вновь подтверждает* важность прилагаемых усилий по обеспечению подотчетности и правосудия, заявляет о своей поддержке работы ИМООНТ по оказанию в этой связи помощи правительству Тимора-Лешти в рамках ее мандата, а также инициатив по укреплению Управления Уполномоченного по правам человека и вопросам правосудия и подчеркивает важность выполнения правительством Тимора-Лешти рекомендаций, изложенных Специальной следственной комиссией Организации Объединенных Наций в ее докладе 2006 года (S/2006/822), включая пункты 225–228 доклада;

11. *подчеркивает* важность применения скоординированного подхода к реформированию сектора правосудия с учетом рекомендаций, внесенных по итогам независимой всеобъемлющей оценки потребностей, и на основе осуществления стратегического плана реформирования сектора правосудия, разработанного правительством Тимора-Лешти, а также сохраняющуюся необходимость принятия на себя тиморцами большей ответственности и укрепления национального потенциала в сфере судопроизводства, включая профессиональную подготовку и специализированное обучение национальных адвокатов и судей, и особо отмечает необходимость приложения международным сообществом неустанных усилий по содействию наращиванию потенциала и укреплению институтов в этом секторе;

12. *просит* ИМООНТ продолжать предпринимать усилия, корректируя их при необходимости, в целях повышения эффективности судебной системы, с тем чтобы помочь правительству Тимора-Лешти в проведении судебных разбирательств, рекомендованных Следственной комиссией;

13. *призывает* ИМООНТ продолжать поддерживать правительство Тимора-Лешти в его усилиях по координации сотрудничества доноров в областях, связанных с наращиванием институционального потенциала;

14. *отмечает* важное значение планов развития, разработанных правительством Тимора-Лешти, в частности Национального плана стратегического развития, и особенно то внимание, которое уделяется инфраструктуре, развитию сельских районов и наращиванию потенциала людских ресурсов, *приветствует* в этой связи Дилийский пакт развития, заключенный правительством Тимора-Лешти и сообществом доноров в июле 2011 года, и *призывает* ИМООНТ продолжать сотрудничать и координировать свою работу с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, а также со всеми соответствующими партнерами в целях оказания правительству Тимора-Лешти и соответствующим учреждениям поддержки в разработке стратегий борьбы с нищетой, улучшения положения в сфере образования, содействия созданию устойчивых источников дохода и поощрения экономического роста;

15. *поддерживает* дальнейшие усилия, направленные на эффективное осуществление Совместного плана на переходный период, в том числе благодаря сотрудничеству ИМООНТ, правительства Тимора-Лешти и двусторонних и многосторонних партнеров в деле передачи функций, которые в настоящее

время выполняет ИМООНТ и которые необходимо будет выполнять после вывода Миссии;

16. *призывает* правительство Тимора-Лешти продолжать укреплять перспективы миростроительства в таких областях, как трудоустройство и расширение прав и возможностей, уделяя при этом повышенное внимание сельским районам, женщинам и молодежи, а также социально-экономическому развитию на местах, в частности в сельскохозяйственном секторе;

17. *просит* ИМООНТ в полной мере учитывать гендерные соображения, изложенные в резолюциях 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009) и 1889 (2009) Совета Безопасности, рассматривая их как непреходящий атрибут всех элементов своего мандата и особо учитывая важность более эффективного реагирования сектора безопасности на особые нужды женщин, и *вновь подтверждает* свои резолюции 1674 (2006) и 1894 (2009) о защите гражданского населения и 1502 (2003) о защите гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций;

18. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать необходимые меры для обеспечения полного соблюдения ИМООНТ проводимой Организацией Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и информировать о них Совет и *настоятельно призывает* те страны, которые предоставляют воинские и полицейские контингенты, принимать надлежащие превентивные меры и обеспечивать всю полноту ответственности в случаях такого поведения их персонала;

19. *подтверждает* важность разработки среднесрочной стратегии и контрольных показателей для оценки и отслеживания прогресса в Тиморе-Лешти и оценки уровня и форм поддержки Организацией Объединенных Наций правительства Тимора-Лешти и ее сотрудничества с ним при одновременном активном обзоре контрольных показателей и *подчеркивает* важность того, чтобы руководители и народ Тимора-Лешти взяли на себя ответственность за осуществление стратегии в рамках этого процесса;

20. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать Совет Безопасности о развитии событий на местах и представить Совету Безопасности — в течение 60 дней после формирования нового правительства, но не позднее 15 октября 2012 года — доклад, содержащий оценку положения в плане безопасности и политической ситуации и рекомендации в отношении завершения работы ИМООНТ и передачи ее функций, с тем чтобы правительство Тимора-Лешти и ИМООНТ смогли завершить подготовку к выводу ИМООНТ с учетом ситуации на местах, а также мнений правительства Тимора-Лешти по поводу роли Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти в период после вывода ИМООНТ;

21. *призывает* правительство Тимора-Лешти, действуя в координации с ИМООНТ, страновой группой Организации Объединенных Наций и другими соответствующими сторонами, своевременно принять решение относительно роли Организации Объединенных Наций в период после вывода ИМООНТ, ее деятельности и масштабов этой деятельности;

22. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.